

## **Declarazione di Valore בקשה להנפקת**

לשם הנפקת Declaration of Value יש לשלוח דואר אלקטרוני ולבקש פגישה שאליה יש להביא את המסמכים הבאים:

- 1) דרכון וצילום של הדרכון
- 2) תעודה (תעודת בגרות או תואר אקדמי) חתומה [באפוסטיל של משרד החוץ הישראלי](#)
- 3) תרגום לאיטלקית של התעודה ע"י [מתרגם המוכר לשגרירות](#)
- 4) גיליון ציונים של הקורסים שנלמדו (במקרה של תואר אקדמי)

המסמך מונפק חינם לסטודנטים, לכן במקרה שכזה יש להציג הוכחה כי האוניברסיטה האיטלקית דורשת את ה-Declaration of Value או את טופס ההרשמה הטרומית ללימודים באיטליה, Form A.

בשאר המקרים עלות המסמך היא 177 ש"ח + 39 ש"ח לכל עמוד עבור אשרור תרגום.

המחירים משתנים כל רבעון לפי השינויים בשער האירו.

המסמך אינו מונפק בפגישה הראשונה, אלא יימסר במועד מאוחר יותר

---

## **Dichiarazione di Valore**

Per richiedere la dichiarazione di valore in loco di titoli di studi Israeliani la procedura è la seguente:

[Inviare un'email](#) per fissare un appuntamento dove è necessario portare i seguenti documenti:

- 1) Passaporto e copia del passaporto
- 2) Titolo di studio originale con [Apostilla del Ministero degli Esteri Israeliano](#)
- 3) Traduzione in Italiano del titolo di studio rilasciata da un [traduttore riconosciuto dall'Ambasciata](#)
- 4) Lista dei voti degli esami universitari (se si tratta di una laurea)

Il documento è rilasciato gratuitamente per gli studenti, è dunque necessario in questi casi portare una prova che il documento è stato richiesto dal un'Università Italiana, oppure il Form A di Preiscrizione

In tutti gli altri casi dichiarazione di valore in loco ha un costo di 177 shekel + 39 shekel per ogni pagina per la conformità di traduzione.

Gli importi variano ogni trimestre a seconda del cambio

Il documento non viene rilasciato durante il primo appuntamento, ma si dovrà tornare successivamente a ritirarlo.

---

## **Declaration of Value for Student Degrees**

In order to request the declaration of value for Israeli documents of study's degrees is necessary to:

[Send an email](#) in order to book an appointment where it is required to bring the following documents:

- 1) Passport and copy of passport
- 2) Original document of studies with [Apostille of the Israel Ministry of Foreign Affairs](#)
- 3) Italian translation made by one of the [translators recognized by our Embassy](#)
- 4) For degrees only: list of grades

The document is free for students, therefore it is necessary to bring a proof that the declaration of value has been requested by an Italian University, or the Form A of pre-enrolment.

In all other cases the declaration of value costs 177 shekel + 39 for each page of translation. Please be informed that the rate established by our Embassy changes every three months.

The document is not given on the first appointment, therefore it's necessary to come a second time in order to receive it.